

Vysvětlení Zadávací dokumentace č. 1

Tender documentation explanation n. 1

Otázka / Query:

In Annex 5, there are mentions of a "data box" which first appears in section 4 (invoices). We would like to ask for clarification on what "data box" particularly means or implies.

Additionally, we would like to ask for a list of all possible Czech HE repositories the University would want us to cover.

Odpověď / Answer:

V České republice je datovou schránkou, v překladu data box, oficiální státní digitální schránka pro zabezpečenou komunikaci s orgány veřejné moci (např. soudy, finančními úřady). Doručení prostřednictvím datové schránky má stejné právní účinky jako odesílání nebo přijímání fyzických dokumentů do vlastních rukou. V podstatě digitalizuje úřední korespondenci a snižuje potřebu tradiční papírové pošty.

Na cizince bez české datové schránky se tento způsob komunikace nevztahuje.

In the Czech Republic, a “datová schránka,” translated as “data box,” is an official government-run digital mailbox or inbox used for secure communication with public authorities (e.g., courts, tax offices). It has the same legal standing as sending or receiving physical documents, ensuring that messages and attachments are recognized by law. Essentially, it digitizes official correspondence, reducing the need for traditional paper-based mail. For foreigners without a Czech data box, this method of communication does not apply to.

VŠE nestanovila seznam konkrétních úložišť, dostupnost kvalifikačních prací se může školu od školy lišit podle individuálních dohod se správci úložišť. Preferujeme co nejvyšší pokrytí českých veřejných vysokých škol. Pro přehled repozitářů závěrečných prací lze na národním repozitáři theses.cz načíst kvalifikační práce z teze většiny českých veřejných vysokých škol včetně kontaktních údajů na jednotlivé správce repozitářů <https://theses.cz/spravci/?lang=cs>. Konkrétní plné texty jsou obvykle dostupné v lokálních repozitářích, ze kterých by měly být indexovány.

Příklady některých repozitářů kvalifikačních prací:

Univerzita Karlova (UK) [Repozitář závěrečných prací UK](#)

Masarykova univerzita (MU) [Archiv závěrečných prací MU](#)

České vysoké učení technické v Praze (ČVUT) [Digitální knihovna ČVUT](#)

Univerzita Palackého v Olomouci (UPOL) [Univerzitní repozitář UPOL](#)

Vysoké učení technické v Brně (VUT) [Repozitář závěrečných prací VUT](#)

Vysoká škola ekonomická v Praze (VŠE) [Vysokoškolské kvalifikační práce VŠE](#)

Česká zemědělská univerzita v Praze (ČZU) [Repozitář závěrečných prací ČZU](#)

Západočeská univerzita v Plzni (ZČU) [Kvalifikační práce ZČU](#)

Technická univerzita v Liberci (TUL) [Repozitář závěrečných prací TUL](#)

Vysoká škola báňská - Technické univerzity Ostrava <https://dspace.vsb.cz/>
Jihočeská univerzita v ČB <https://dspace.jcu.cz/handle/20.500.14390/1>
Slezská univerzita <https://is.slu.cz/th/>

VŠE has not set a list of specific repositories, the availability of works may vary from school to school based on individual agreements with repository administrators. We prefer the highest possible coverage of Czech public universities. For an overview of thesis repositories, the national repository theses.cz can be used to list theses from most Czech public universities, including the contact details of individual repository administrators <https://theses.cz/spravci/?lang=en>. The specific full texts are usually available in local repositories, from which they should be indexed.

Some examples of thesis repositories are:

Univerzita Karlova (UK) [Repozitář závěrečných prací UK](#)
Masarykova univerzita (MU) [Archiv závěrečných prací MU](#)
České vysoké učení technické v Praze (ČVUT) [Digitální knihovna ČVUT](#)
Univerzita Palackého v Olomouci (UPOL) [Univerzitní repozitář UPOL](#)
Vysoké učení technické v Brně (VUT) [Repozitář závěrečných prací VUT](#)
Vysoká škola ekonomická v Praze (VŠE) [Vysokoškolské kvalifikační práce VŠE](#)
Česká zemědělská univerzita v Praze (ČZU) [Repozitář závěrečných prací ČZU](#)
Západočeská univerzita v Plzni (ZČU) [Kvalifikační práce ZČU](#)
Technická univerzita v Liberci (TUL) [Repozitář závěrečných prací TUL](#)
Vysoká škola báňská - Technické univerzity Ostrava <https://dspace.vsb.cz/>
Jihočeská univerzita v ČB <https://dspace.jcu.cz/handle/20.500.14390/1>
Slezská univerzita <https://is.slu.cz/th/>